



香港賽馬會
The Hong Kong Jockey Club



CONFIDENTIAL 密件

Wonder Kitchen Cooking Class 2027 Application Form 小煮人廚房烹飪班 2027 報名表

Information of Member 會員資料 (*必須填寫)					
*Member's Name: 會員姓名:		*Child Member's Name: 兒童會員姓名:		*Membership Number: 會員編號:	
*Membership Category: 會籍類別: ☐ Full 全費會員 ☐ Clubhouse 會所會員 ☐ Corporate 公司會員					
*E-mail 聯絡電郵: (To receive confirmation email 以便接收確認電郵)				*Child's Gender 兒童性別: ☐ Male 男 ☐ Female 女	
*聯絡電話 Contact Phone Number:		* (1)			
		(2)		*Child's Age 兒童年齡:	
Details 詳情 (*必須填寫)					
Please fill in the blanks or tick the appropriate boxes ☒ respectively. 請將資料填在適當的空格/方格內加上 ☒ 號: I would like to enroll the cooking class with details below 本人欲參加小煮廚烹飪班, 詳情如下:					
Single Class 單次課堂 HKD\$ 500 港幣 500 元					
Preferred Date and Content 日期及課堂內容		Class Status (Staff Use)	Preferred Date and Content 日期及課堂內容		Class Status (Staff Use)
1.			9.		
2.			10.		
3.			11.		
4.			12.		
5.			13.		
6.			14.		
7.			15.		
8.			16.		

*Remark: The programs organized by Happy Valley Clubhouse are ONLY for Full Members, Clubhouse Members and Corporate Members.

*註釋: 所有由香港賽馬會所舉辦的興趣班, 只供全費會員、會所會員及公司會員參加。

Wonder Kitchen Cooking Class 2027 Application Form

小煮人廚房烹飪班 2027 報名表

*Medical Conditions 健康狀況 (*必須填寫)

Does the applicant have any existing medical conditions, take permanent medication or have any other special considerations that the coach/instructor should be aware of e.g. **Allergies**, Asthma, Diabetes, Epilepsy, Heart condition, Low/High Blood Pressure, Stroke, Bone/Joint/Muscle condition or other?

參加者是否正在接受診治, 服用醫療藥物或其他需要教練特別留意之健康狀況, 包括**過敏反應**、哮喘、糖尿病、癲癇、心臟問題、低/高血壓、中風、骨骼/關節/肌肉等或其他問題?

☐ No 沒有 / ☐ Yes, Please indicate 有, 請列明: _____

I understand that unless I, my family member or my guest ("we") have sought prior approval from a doctor, we should refrain from participating in any HKJC organized activity if we are suffering from a bone/joint/muscle condition, allergy, high/low blood pressure, heart condition, fever, stroke, infectious disease, asthma, diabetes, epilepsy, any other health issue not listed here or when under the influence of alcohol or drugs
本人明白倘若本人/本人之家庭成員/來賓有以下健康狀況: 包括骨骼/關節/肌肉等問題、過敏反應、心臟問題、發燒、中風、低/高血壓、傳染病、哮喘、糖尿病、癲癇、其他健康問題, 或受酒精影響下, 我們便必須得到醫生同意下方可進行由馬會舉辦的活動, 否則不應該參與是項活動。

Terms and Conditions 條款及細則

1	All registrations must be received by Magic Valley reception <u>10 days prior to date of class</u> . 此活動必須於上課日 10 日前報名。
2	I wish to enroll myself / family member for the recreation program. 本人擬為本人 / 本人之家庭成員報名參加康樂活動。
3	I agree that the course fee will be debited from my Club account. 本人謹此同意, 有關課程費用將記賬於本人之馬會賬戶內。
4	I agree that unless a <u>written cancellation notice</u> on my behalf is received by the Magic Valley Office <u>no later than 7 days prior to the lesson</u> , the course fee will be charged to my Club account. 本人謹此同意, 本人須於上課前不少於 7 天向奇妙山谷辦事處遞交取消報名的 <u>書面通知</u> , 否則有關課程費用將如常記賬於本人之馬會賬戶內。
5	Any enrolments that is made and confirmed by the Magic Valley Office <u>less than 7 day prior to the date of lesson</u> under special occasion, <u>no cancellation will be refunded</u> . 倘若會員因特殊情況於上課日前少於 7 天報名及得到奇妙山谷辦事處確認, 將不能為取消報名退款。
6	No refund for absences. Any absences due to sickness or injuries, charges will only be refunded when <u>a copy of doctor's certificate</u> is provided to the Magic Valley Office <u>within 7 days after the date of the absence</u> . 缺席之課堂亦要收費。如因生病或受傷缺席, 必須於課堂後 7 天內將醫生證明副本遞交至奇妙山谷辦事處以豁免該堂費用。
7	Class will be cancelled if a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 (or higher) or Red/Black Rainstorm Warning is in effect or issued <u>2 hours before class start</u> . Fees will be refunded of the respective cancelled classes. 若開課前 2 小時八號或以上颱風信號、紅色或黑色暴雨警告生效或即將發出, 課堂將會取消。 課堂因以上情況被取消, 該堂費用將會被豁免。

Wonder Kitchen Cooking Class 2027 Application Form

小煮人廚房烹飪班 2027 報名表

8	Members must ensure <u>if domestic helpers or drivers are unaccompanied by adult Members are staying in the Club's designated waiting area</u> , unless they are dropping off or picking up children to/from recreation classes organized by the Club. Helpers/drivers are not permitted to the seats or facilities that are intended for Members' use. 除接送參加本會康樂活動之兒童外，會員必須確保 <u>沒有成人會員陪同之傭工或司機於指定的等候區內逗留</u> 。傭工或司機不得佔用只供會員使用之座位及設施。
9	Please arrive the Wonder Kitchen at least 10 minutes before the lesson start, <u>kindly be punctual as the class will start on time</u> . 請於課堂開始前最少十分鐘到達小煮人廚房， <u>逾時恕不等候</u> 。
10	Cooking class reserves on a first-come-first-serve basis. 小煮廚烹飪班以先到先得形式報名。
11	Any open-toed shoes or high heels are not allowed for both children and adults participants. Apron must be worn at all times in the Wonder Kitchen. 參與課堂期間不可穿著任何露趾鞋或高跟鞋(適用於大人及小朋友)。在小煮人廚房內必須穿上烹飪圍裙。
12	Take care of your personal belongings during class, Hong Kong Jockey Club is not responsible for any personal loss. 請時刻保管好個人財物。
13	Switch off or switch the mobile phone to silent mode. 請關閉手提電話或將其設至為靜音模式。
14	Without permission from Hong Kong Jockey Club, Audio recording, photography and video recording are prohibited during class. 未經本會同意，於課堂間一律不得錄音、錄影及拍攝。
15	The Hong Kong Jockey Club will not be held responsible for any loss, illness, accident, harm or fatality arising from cooking class. 香港賽馬會將不會負責於小煮廚烹飪班時所引致之任何損失、疾病、意外、損害或傷亡。
16	The Hong Kong Jockey Club reserves the right to change these terms and conditions at any time without prior notice. 香港賽馬會保留更改條款的權利。

*Confirmation and Signature 確認及簽署 (*必須填寫)

I have read, understood and agree with the above terms and conditions and payment details and will sign as below.
我已閱讀，理解並同意上述條款及細則以及付款明細，並將於以下位置簽署。

Member's Signature 會員簽署	Magic Valley's Staff 奇妙山谷職員
Date 日期	Date 日期

Privacy Policy Statement 私隱條款

Prior to providing the personal data sought on this form, please read our Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance which restricts our use of this data. The Notice can be found at the submission counter and/or on http://www.hkjc.com/english/corporate/corp_privacy.asp
在向本會提供本表格內的個人資料之前，請先細閱有關個人資料（私隱）條例的通告，當中已述明限制本會使用有關資料的規定。該通告可見於交表櫃台和/或 http://www.hkjc.com/chinese/corporate/corp_privacy.asp